

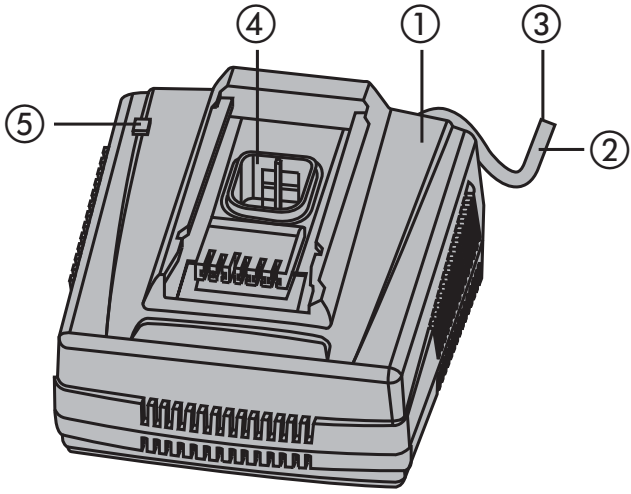
HILTI

C 4/36, C 4/36-ACS

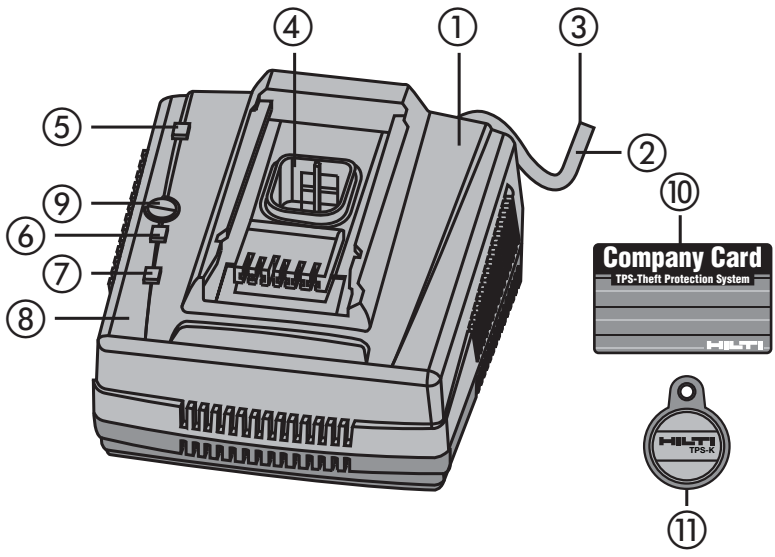
Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Manual de instrucciones	es
Istruzioni d'uso	it
Gebruiksaanwijzing	nl
Brugsanvisning	da
Bruksanvisning	no
Bruksanvisning	sv
Käyttöohje	fi
Manual de instruções	pt
Οδηγίες χρήσεως	el
Instrucțiuni de utilizare	ro
Lietošanas pamācība	lv
Instrukcija	lt
Kasutusjuhend	et
Kullanma Talimatı	tr
دليل الاستعمال	ar



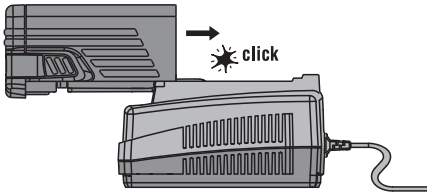
C 4/36-ACS, C 4/36



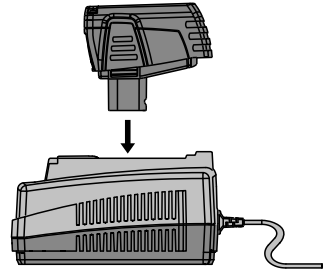
C 4/36-ACS, TPS



2

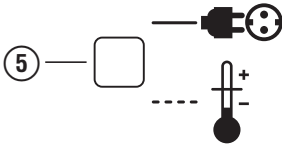


3

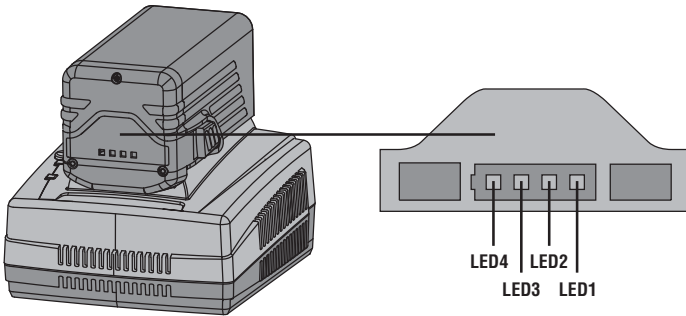


4

C 4/36-ACS, C 4/36

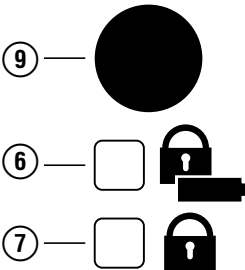


5



6

C 4/36-ACS, TPS



ALGUPÄRANE KASUTUSJUHE

Akulaadija C 4/36 / C 4/36-ACS

Enne seadme esmakordset kasutamist lugege tingimata läbi käesolev kasutusjuhend.

Kasutusjuhend peab olema alati seadme juures.

Juhend peab jääma seadme juurde ka siis, kui annate seadme edasi teistele isikutele.

Sisukord	Lk
1 Üldised juhised	169
2 Kirjeldus	170
3 Tehnilised andmed	171
4 Ohutusnõuded	172
5 Kasutuselevõtt	173
6 Töötamine	174
7 Hooldus ja korrashoid	177
8 Utiliseerimine	177
9 Tootja garantii seadmetele	178
10 EÜ-vastavusdeklaratsioon (originaal)	179

I Numbrid viitavad vastavatele joonistele. Joonised leiata kasutusjuhendi lahtivolditavalt ümbriselt. Kasutusjuhendi lugemise ajal hoidke ümbris avatuna.

Käesolevas kasutusjuhendis tähistab sõna "seade" alati akulaadijat C 4/36 või C 4/36-ACS.

Seadme juhtelemendid ja osad I

- ① Akulaadija C 4/36 ja C 4/36-ACS
- ② Toitejuhe
- ③ Pistik
- ④ Akupes
- ⑤ Indikaatorlamp
- ⑥ TPS-näit aku jaoks
- ⑦ TPS-näit laadija jaoks
- ⑧ TPS-võtme vastuvõtuala
- ⑨ TPS-klahv aku aktiveerimiseks
- ⑩ Company Card
- ⑪ TPS-võti

1 Üldised juhised

1.1 Märksõnad ja nende tähendus

OHT

Viidatakse vahetult ähvardavatele ohtudele, millega kaasnevad rasked kehalised vigastused või inimeste hukkumine.

HOIATUS

Viidatakse võimalikele ohtlikele olukordadele, millega võivad kaasneda rasked kehalised vigastused või inimeste hukkumine.

ETTEVAATUST

Viidatakse võimalikele ohtlikele olukordadele, millega võivad kaasneda kergemad kehalised vigastused või varaline kahju.

JUHIS

Soovitusi seadme kasutamiseks ja muu kasulik teave.

1.2 Piltsümbolite selgitus ja täiendavad juhised

Hoiatavad märgid



Üldine hoiatus



Ettevaatust: elekter



Ettevaatust: söövitavad ained

et

Sümbolid



Enne kasutamist lugege läbi kasutusjuhend



Patareisid ei tohi käidelda koos olmejäätmetega.



Jäätmed suunata ümbertöötusse



Viide vargusvastasele kaitsele



Luku sümbol



Kasutamiseks üksnes siseruumides

Identifitseerimisandmete koht seadmel

Seadme tüübitähis ja seerianumber on toodud seadme andmesildil. Märkige need andmed oma kasutusjuhendisse ning tehke teatavaks alati, kui pöördute Hilti müügiesindusse või hooldekeskusse.

Tüüp: _____

Seerianumber: _____

2 Kirjeldus

2.1 Nõuetekohane kasutamine

Seade on ette nähtud Hilti liitium-ioon-akude, mille nimipinge on 4 kuni 36 volti, laadimiseks. Töökeskkonnaks võib olla ehitusplats või töökoda ning tööd võivad hõlmata renoveerimist, ümberehitust ja uusehitustöid.

Seadme modifitseerimine ja ümberkujundamine on keelatud.

Pidage kinni kasutusjuhendis toodud kasutus- ja hooldusjuhistest.

Pidage kinni ka kohalikest töökaitsenõuetest.

Järgige ka kasutatavate lisatarvikute ohutus- ja kasutusjuhiseid.

Ohtude vältimiseks kasutage üksnes ettenähtud akusid.

Seade on ette nähtud professionaalseks kasutuseks ja ja seda tohivad kasutada, hooldada ja parandada üksnes vastava volituse ja väljaõppega isikud. Nimetatud isikud peavad olema kursis kõikide võimalike ohtudega. Seade ja sellega ühendatavad abitööriistad võivad osutada ohtlikuks, kui neid ei kasutata nõuetekohaselt või kui nendega töötab vastava väljaõppeta isik.

Seadet tohib kasutada üksnes siis, kui vooluvõrgu pinge ja sagedus ühtivad seadme andmesildil toodud pinge ja sagedusega.

Akude kasutamine teiste seadmete toiteallikana on keelatud.

Akulaadijad C 4/36 ja C 4/36-ACS on oma raadiotehnilise varustusega ette nähtud kasutamiseks kogu maailmas, eelkõige kõikides ELi ja EFTA-riikides.

2.2 Standardvarustusse kuulub

- 1 Akulaadija
- 1 Kasutusjuhend

2.3 Li-ioon-aku laetuse aste laadimise ajal

pidev LED-tuli	vilkuv LED-tuli	laetuse astme %
LED 1,2,3,4	-	= 100 %
LED 1,2,3	LED 4	75 % kuni 100%
LED 1,2	LED 3	50 % kuni 75 %
LED 1	LED 2	25 % kuni 50 %

pidev LED-tuli	vilkuv LED-tuli	laetuse astme %
-	LED 1	< 25 %

3 Tehnilised andmed

Tootja jätab endale õiguse tehniliste andmete muutmiseks!

Seade	C 4/36	C 4/36-ACS
Jahutus	Konvektsioonjahutus	Aktiivne jahutus
Võrgupinge	100...127 V / 220...240 V	100...127 V / 220...240 V
Võrgusagedus	50...60 Hz	50...60 Hz
Aku	Li-Ion	Li-Ion
Väljundpinge	4...36 V	4...36 V
Väljundvõimsus	90 W	200 W
Akulaadija toitejuhtme pikkus	ca 2 m	ca 2 m
Seadme kaal	0,775 kg	0,935 kg
Mõõtmed (p x l x k)	168 mm x 165 mm x 92 mm	168 mm x 165 mm x 92 mm
Juhtimine	Laadimise elekt-rooniline kontroll ja mikrokontroller-juhtimine	Laadimise elekt-rooniline kontroll ja mikrokontroller-juhtimine
Kaitseklass	Kaitseklass II (topeltisolat-sioon)	Kaitseklass II (topeltisolat-sioon)

Pinge	Mudel	Aku	Laadimisaeg mudeliga C 4/36	Laadimisaeg mudeliga C 4/36-ACS	näiteks seadmete
14,4 V	B 144/2.6 Li-Ion	Li-ioon-aku	33 min	24 min	SID 144-A
14,4 V	B 14/1.6 Li-Ion	Li-ioon-aku	21 min	21 min	SFC 14-A
14,4 V	B 14/3.3 Li-Ion	Li-ioon-aku	41 min	23 min	SFC 14-A
21,6 V	B 22/2.6 Li-Ion	Li-ioon-aku	33 min	24 min	SFH 22-A
21,6 V	B 22/1.6 Li-Ion	Li-ioon-aku	21 min	21 min	SFC 22-A
21,6 V	B 22/3.3 Li-Ion	Li-ioon-aku	50 min	31 min	SFC 22-A
36 V	B 36/2.4 Li-Ion	Li-ioon-aku	63 min	28 min	TE 6-A LI
36 V	B 36/2.6 Li-Ion	Li-ioon-aku	63 min	28 min	TE 6-A LI
36 V	B 36/3.0 Li-Ion	Li-ioon-aku	82 min	33 min	TE 6-A36
36 V	B 36/3.3 Li-Ion	Li-ioon-aku	93 min	44 min	TE 7-A

et

Pinge	Mudel	Aku	Laadimisaeg mudeliga C 4/36	Laadimisaeg mudeliga C 4/36-ACS	näiteks seadmete
36 V	B 36/3.9 Li-Ion	Li-ioon-aku	96 min	44 min	TE 7-A

4 Ohutusnõuded

4.1 Üldised ohutusnõuded

TÄHELEPANU! Lugege läbi kõik juhised. Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi. **HOIDKE JUHISED HOOLIKALT ALLES.**

4.1.1 Töökoht

- Hoidke töökoht puhas ja korras. Korras-tamata ja hämar töökoht võib põhjustada õnnetusi.
- Ärge kasutage seadet plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub süttimisohlikke vedelikke, gaase või tolmu. Akulaadijad võivad tekitada sädemeid, mille tagajärjel võib tolm või aur süttida.
- Hoidke lapsed ja teised inimesed akulaadija kasutamise ajal seadmest eemal.

4.1.2 Elektriohutus

- Seadme toitepistik peab pistikupesasa sobima. Pistikut ei tohi mingil viisil muuta. Modifitseerimata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega, näiteks torude, küttekehade, pliitide ja külmkappidega. Kui Teie keha on maandatud, on elektrilöögi oht suurem.
- Hoidke seadet vihma ja niiskuse eest. Vee sissetungimine elektrilisse seadmesse suurendab elektrilöögi ohtu.
- Ärge kasutage toitejuhet seadme kandmiseks, ülesriputamiseks või pistiku väljatõmbamiseks pistikupesast. Hoidke toitejuhet kuumuse, õli, teravate servade ja seadme liikuvate osade eest. Vigastatud või keerduläänud toitejuhe suurendab elektrilöögi ohtu.
- Kasutage akulaadijat üksnes sisetingimustes ja ärge jätke seda vihma kätte.

4.1.3 Inimeste turvalisus

Ärge kandke ehteid, näiteks sõrmuseid või kette. Ehted võivad tekitada lühise, mille tagajärjeks võivad olla põletused.

4.1.4 Akulaadijate hoolikas käsitsemine ja kasutamine

- Laadige akulaadijaga ainult ettenähtud Hilti akusid.
- Ärge kasutage akulaadijat, mille korpus või toitejuhe on vigastatud.
- Kasutusvälisel ajal hoidke akulaadijat lastele kättesaamatus kohas. Ärge lubage seadet kasutada isikutel, kes seda ei tunne või kes ei ole lugenud käesolevaid juhiseid. Akulaadijad võivad olla ohtlikud, kui neid kasutavad asjatundmatud isikud.
- Hooldage seadet korralikult. Veenduge, et detailid ei ole murdunud ega kahjustatud määral, mis mõjutab seadme töökindlust. Vigastatud osad laske enne seadme kasutuselevõttu parandada.
- Kasutage akulaadijaid ja akusid vastavalt käesolevatele juhistele ja viisil, mis on konkreetse mudeli jaoks ette nähtud. Akulaadijate nõuetevastane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- Laadige akusid ainult tootja soovitatud akulaadijatega. Kui teatud tüüpi aku laadimiseks ettenähtud akulaadijat kasutatakse teiste akude laadimiseks, tekib tulekahju oht.
- Kasutusvälisel ajal hoidke akut ja akulaadijat eemal kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest ja teistest metallesemetest, mis võivad aku kontakte ühendada. Lühis aku kontaktide vahel võib põhjustada põletusi või tulekahju.

- h) Vale kasutuse korral võib akust lekkida vedelikku. Vältige sellega kokkupuudet. Juhusliku kokkupuute korral loputage vastavat kohta veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge lisaks arsti poole. Akuvedelik võib põhjustada naha ärritust või põletust.

4.1.5 Teenindus

Laske seadet parandada üksnes vastava kvalifikatsiooniga hooldustehnikutel, kes kasutavad originaalvaruosi. Nii tagate seadme ohutuse säilimise.

4.2 Täiendavad ohutusnõuded

4.2.1 Inimeste turvalisus

- Veenduge, et akulaadija on stabiilses asendis.** Allakukkuv aku või akulaadija võib Teid ja/või teisi inimesi vigastada.
- Ärge puudutage aku kontakte.**
- Kasutusressursi ammendanud akud tuleb keskkonnasäästlikult ja ohutult utiliseerida.**
- Seadet ei tohi kasutada inimesed (sealhulgas lapsed), kelle füüsilised või vaimsed võimed on piiratud või kelle puuduvad seadme kasutamiseks vajalikud teadmised ja oskused, välja arvatud juhul, kui seadmega töötamise ajal teostab nende üle järelevalvet nende turvalisuse eest vastutav isik, kes annab neile juhi-seid seadme kasutamiseks.**

- e) Lastele tuleb selgitada, et seadmega mängimine on keelatud.

4.2.2 Akulaadijate hoolikas käsitsemine ja kasutamine

- Veenduge, et akusid ei vigastataks mehaaniliselt.**
- Kahjustatud akusid (nt pragudega, murdunud osadega, kõverdunud, sisselükatud või väljatõmmatud kontaktidega akusid) ei tohi ei laadida ega edasi kasutada.**

4.2.3 Elektriohutus



- Ärge puudutage toitejuhet, mis on töö käigus vigastada saanud. Tõmmake seadme pistik pistikupesast välja.** Kahjustatud toitejuhe ja pikendusjuhe suurendavad elektrilöögi ohtu.
- Ärge kasutage seadet, kui see on määratud või märg.** Seadme pinnale kinnituv tolm, eriti hea elektrijuhtivusega materjalide tolm, ja niiskus võivad ebasoodsatel tingimustel põhjustada elektrilöögi. Seetõttu laske määratud seadmed regulaarselt Hilti hooldekeskuses üle kontrollida, seda eriti juhul, kui töötlete tihti hea elektrijuhtivusega materjale.

4.2.4 Töökoht

Hoolitsege töökohta hea ventilatsiooni eest.

5 Kasutuselevõtt



5.1 Kasutage seadet üksnes sobivas kohas.

Kasutage seadet üksnes sisetingimustes. Seadme asukoht peab olema kuiv, puhas, jahed, kuid kaitstud miinustemperatuuride eest. Laadimisprotsessi ajal eraldab seade soojust, seetõttu peavad ventilatsiooniavad olema vabad.

Võtke akulaadija kohvrast välja. Aku laadimine kinnises mahutis on keelatud.

5.2 Akude hoolikas käsitsemine

JUHIS

Madalatel temperatuuridel aku jõudlus langeb. Ärge töötage akuga seni, kuni seade seiskub. Vahetage aku õigeaegselt välja. Laadige aku kohe täis, et saaksite seda vajaduse korral uuesti kasutada.

Hoidke akut võimalikult jahedas ja kuivas kohas. Ärge hoidke akut kunagi päikese käes, radiaatori peal ega aknalaual. Kasutusressursi ammendanud akut tuleb keskkonnasäästlikult ja ohutult utiliseerida.

5.3 Seadme sisselülitamine

Ühendage seadme pistik pistikupessa.

JUHS

Pärast seadme ühendamist süttib roheline lamp. Kui roheline lamp ei sütti või kui see peaks töötamise ajal kustuma, tõmmake pistik pistikupesast välja ja ühendage seejärel uuesti pistikupessa. Kui roheline lamp ei sütti ka pärast teistkordset ühendamist, toimetage seade Hilti hooldekeskusesse.

6 Töötamine

6.1 Aku asetamine akulaadijasse ja laadimine 2 3

ETTEVAATUST

Seade on ette nähtud kasutusjuhendis loetletud Hilti akude laadimiseks. Teiste akude laadimine on keelatud. Tagajärjeks võivad olla viigastused, tulekahju ja aku ning akulaadija purunemine. Defektsetest akudest võib lekkida sööbivat vedelikku. Vältige selle vedeliku sattumist nahale.

JUHS

Enne aku asetamist laadijasse veenduge, et aku kontaktid on puhtad.

Sõltuvalt Hilti akumudelidest asetage ja/või lükake aku akupesasse.

Veenduge, et aku ja akupesade kuju ning kood üksteisele vastavad.

Pärast aku fikseerumist akulaadijas käivitub laadimisprotsess automaatselt!

JUHS

- Laadimisprotsess ei käivitu automaatselt, kui kollane TPS-lamp (ainult mudelil C 4/36-ACS TPS) vilgub. Kontrollige, kas nii aku kui ka akulaadija on kodeeritud ja/või kas aku kood ühtib akulaadija koodiga.
- Aku ei kahjustu, kui jääb pikemaks ajaks akulaadijasse. Sellisel juhul on vajalik, et akulaadija on sisse lülitatud (akulaadija roheline LED-tuli põleb). Pärast laadimist viib akulaadija 48 tunni jooksul läbi perioodilist säilituslaadimist, et tagada aku täielik mahtuvus. 48 tunni pärast kustub aku laetuse astme in-

dikaator, kuigi aku on täielikult täis laetud. Ohutuse huvides on aga soovitatav aku pärast laadimise lõppu laadijast välja võtta.

6.2 Li-ioon-aku hooldus

Vältige niiskuse sissetungimist.

Laadige aku enne esmakordset kasutamist täiesti täis.

Aku tööea pikendamiseks lõpetage aku kasutamine kohe, kui seadme jõudlus märkimisväärselt väheneb.

JUHS

Seadme edasisel kasutamisel katkeb tühjenemine enne, kui akuelemendid kahjustuvad.

Laadige akusid Li-ioon-akude jaoks ette nähtud Hilti akulaadijatega.

JUHS

- Akude värskenduslaadimine, nagu NiCd- või NiMH-akude puhul, ei ole vajalik.
- Laadimise katkestamine ei mõjuta aku tööiga.
- Laadimist võib igal ajal uuesti alustada, ilma et see avaldaks mõju aku tööeale. Mäluefekt, nagu NiCd- või NiMH-akude puhul, ei esine.
- Akusid on soovitatav hoida täislaetuna võimalikult jahedas ja kuivas kohas. Akude hoidmine kõrgetel temperatuuridel (aknalaudadel) on ebasoodne, avaldab negatiivset mõju aku tööeale ja soodustab akuelementide iseeneslikku tühjenemist.
- Kui akut ei saa enam täiesti täis laadida, on aku mahtuvus ülekoormuse või vananemise tõttu vähenenud. Sellise akuga on võimalik veel töötada, kuid see tuleks peatselt uue vastu vahetada.

6.3 Akulaadija indikaatorid **4**

Laadija roheline lamp	Pidev tuli	Seade on vooluvõrku ühendatud ja töövalmis.
	Vilkuv tuli	Aku on liiga külm (<0°C) või liiga kuum (>60°C), laadimist ei toimu. Kui aku on jõudnud vajaliku temperatuurini, lülitub seade automaatselt laadimisele.
	Tuli on kustunud	Häire akulaadija töös. Võtke seade välja ja asetage tagasi. Kui tuli ikka ei sütti, toimetage seade Hilti hooldekeskusesse.

6.4 Aku näidikud **5**

6.4.1 Laadimisprotsessi näit

Kui akulaadija roheline lamp põleb pideva tulega, signaliseerib aku üks vilkuv lamp laadimisprotsessi kulgemist.

6.4.2 Üle-/alatemperatuuri näit

Kui aku on liiga kuum või liiga külm, süttib akulaadija roheline lamp vilkuva tulega. Aku LED-tuled näitavad Li-ioon-aku laetuse astet.

6.4.3 Defektse aku näit

Kui akulaadija roheline lamp põleb pideva tulega ja aku kõik lambid on kustunud, tõmmake aku laadijast välja. Kui aku lambid pärast aku laetuse astme indikaatori aktiveerimist ei sütti, on aku defektne. Laske aku Hilti hooldekeskuses üle vaadata.

6.5 Vargusvastane kaitse TPS (lisavarustus) akulaadijal C 4/36-ACS TPS **6**

JUHIS

Seadet saab soovi korral varustada vargusvastase kaitse funktsiooniga. Selle funktsiooniga varustatud seadet saab aktiveerida ja käsitseta ainult vastava aktiveerimisvõtmega.



6.5.1 Seadme vargusvastase funktsiooni aktiveerimine

JUHIS

Üksikasjalise teabe vargusvastase kaitse aktiveerimise ja käsitsemise kohta leiate vargusvastase kaitse kasutusjuhendist.

6.5.1.1 Company Card'i kasutamine TPS-i kodeerimiseks

1. Veenduge, et laadijas ei ole akut.
2. Ühendage seadme pistik pistikupesassa.
3. Asetage Company Card üheks minutiks seadme lukusümbolile. Kollane TPS-tuli vilgub kiiresti (programmeerimisrežiim).
4. Eemaldage Company Card lukusümbolilt.
5. Kodeerimise lõpetamiseks tõmmake toitepistik pistikupesast välja ja oodake, kuni akulaadija roheline lamp kustub.

JUHIS See võib kesta mõne sekundi.

6.5.1.2 Company Card'i kasutamine seadme koodi tühistamiseks

1. Veenduge, et laadijas ei ole akut.

et

2. Ühendage seadme pistik pistikupessa. Kollane tuli hakkab aeglaselt vilkuma.
3. Asetage Company Card ühe minuti jooksul seadme lukusümbolile (lukusümboli koht on toodud seadme kasutusjuhendis). Kollane TPS-lamp hakkab kiiresti vilkuma.
4. Eemaldage Company Card lukusümbolilt.
5. Asetage Company Card teist korda lukusümbolile. Kollane tuli kustub ja vargusvastane kaitse on tühistatud.
6. Dekodeerimise lõpetamiseks tõmmake toitepistik pistikupesast välja ja oodake, kuni akulaadija roheline lamp kustub.

JUHIS See võib kesta mõne sekundi.

6.5.2 Aku vargusvastase kaitse funktsiooni aktiveerimine ja desaktiveerimine

6.5.2.1 Aku vargusvastase funktsiooni TPS aktiveerimine Company Card'i abil

1. Veenduge, et laadijas ei ole akut.
2. Ühendage seadme pistik pistikupessa.
3. Asetage Company Card üheks minutiks seadme lukusümbolile. Kollane TPS-lamp hakkab kiiresti vilkuma.
4. Eemaldage Company Card lukusümbolilt.
5. Sõltuvalt Hilti akumudelist asetage ja/või lükake aku akupessa. Laadimine ei alga.
6. Vajutage akulaadijal olevale TPS-klahvile aku aktiveerimiseks. Akulaadija kollane aku TPS-lamp süttib.
7. Eemaldage aku akulaadijast.
8. Korrake samme 5 kuni 7 sõltuvalt kodeeritavate akude arvust.
9. Kodeerimise lõpetamiseks tõmmake toitepistik pistikupesast välja ja oodake, kuni akulaadija roheline lamp kustub.

JUHIS See võib kesta mõne sekundi.

10. Nüüd saab akusid TPS-funktsiooni ja juurdekuuluva koodiga varustatud Li-ioon-akude jaoks ettenähtud Hilti akulaadijaga tavalisel viisil laadida.

6.5.2.2 Aku vargusvastase funktsiooni TPS tühistamine Company Card' abil

1. Veenduge, et laadijas ei ole akut.
 2. Ühendage seadme pistik pistikupessa.
 3. Asetage Company Card üheks minutiks seadme lukusümbolile. Kollane TPS-lamp hakkab kiiresti vilkuma.
 4. Eemaldage Company Card lukusümbolilt.
 5. Sõltuvalt Hilti akumudelidest asetage ja/või lükake aku akupessa. Laadimine ei alga. Aku kollane TPS-lamp süttib.
 6. Vajutage akulaadijal olevale TPS-klahvile aku aktiveerimiseks. Akulaadija kollane aku TPS-lamp kustub.
 7. Eemaldage aku akulaadijast.
 8. Korrake samme 5 kuni 7 sõltuvalt dekodeeritavate akude arvust.
 9. Dekodeerimise lõpetamiseks tõmmake toitepistik pistikupesast välja ja oodake, kuni akulaadija roheline lamp kustub.
- JUHIS** See võib kesta mõne sekundi.
10. Akusid saab nüüd Li-ioon-akude laadimiseks ettenähtud Hilti akulaadijaga taas tavalisel viisil laadida.

6.5.3 Enne kasutamist

1. Ühendage seadme pistik pistikupessa. Kollane vargusvastase kaitse tuli vilgub. Seade on nüüd valmis vastu võtma aktiveerimisvõtme signaali.
 2. Asetage aktiveerimisvõti otse lukusümbolile. Kui kollane vargusvastase kaitse tuli kustub, on seade aktiveeritud.
- JUHIS** Kui voluvarustus näiteks töökoha vahetusel katkeb, jääb seade umbes 5 minutiks töövalmiks. Pikemate volukatkestuste korral tuleb seade aktiveerimisvõtme abil uuesti aktiveerida.

7 Hooldus ja korrashoid

ETTEVAATUST

Tõmmake seadme pistik pistikupesast välja.

7.1 Seadme hooldus

ETTEVAATUST

Hoidke seade, eelkõige selle käepidemed, puhtad ja vabad õlist ja rasvast. Ärge kasutage silikooni sisaldavaid hooldusvahendeid.

Seadme väliskorpus on valmistatud löögikindlast plastist.

Seadme ventilatsioonivavad peavad olema alati vabad. Puhastage ventilatsioonivahendeid ettevaatlikult kuiva harjaga. Ärge laske võõrkehadel sattuda seadme sisemusse. Puhastage seadme välispinda regulaarselt veidi niiske lapiga. Ärge kasutage puhastamiseks pihusteid, aurupesu ega voolavat vett!

See võib avaldada mõju seadme elektrilisele ohutusele.

7.2 Korrashoid

HOIATUS

Elektrilisi detaile parandada ja toitejuhet vahetada tohib üksnes elektriala asjatundja.

Kontrollige regulaarselt, kas seadme välised osad on terved ja kas kõik seadme elemendid töötavad veatult. Kui mõni osa on kahjustatud või kui juhtdetailid ei tööta veatult, ärge seadet tööle rakendage. Laske seade parandada Hilti hooldekeskuses.

7.3 Seadme kontrollimine pärast puhastus- ja hooldustöid

Pärast puhastus- ja hooldustöid tuleb kontrollida, kas kõik kaitseseadised on õigesti paigaldatud ja töökorras.

8 Utiliseerimine

OHT

Kasutusressursi ammendanud seadme asjatundmatu käitlemise tagajärjed võivad olla järgmised: Plastdetailide põletamisel tekivad toksilised gaasid, mis võivad põhjustada tervisehäireid.

Vigastamise või kuumutamise tagajärjel võib aku hakata lekkima, akuedelik võib põhjustada mürgitust, põletust, söövitust ja keskkonnakahjustust.

Hooletu käitlemine võimaldab kõrvalistel isikutel kasutada seadet mittesihipäraselt. Tagajärjed võivad olla tõsised vigastused ja keskkonna saastamine.

ETTEVAATUST

Defektsed akud utiliseerige kohe. Hoidke neid laste eest. Ärge võtke akusid lahti ja ärge põletage neid.

ETTEVAATUST

Utiliseerige akud vastavalt kohalikele nõetele või tagastage kasutusressursi ammendanud akud Hilti müügiesinduse poolt näidatud aadressil.



Enamik Hilti seadmete valmistamisel kasutatud materjalidest on taaskasutatavad. Materjalid tuleb enne taaskasutust korralikult sorteerida. Paljudes riikides võetakse Hilti esindustes vanu seadmeid utiliseerimiseks vastu. Lisainfot saate Hilti klienditeenindusest või müügiesindusest.

et



Üksnes EL liikmesriikidele

Ärge käidelge kasutusressursi ammendanud elektrilisi tööriistu koos olmejäätmetega!

Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2002/96/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning direktiivi nõuete kohaldamisele liikmesriikides tuleb kasutusressursi ammendanud elektrilised tööriistad eraldi kokku koguda ja keskkonnamäästlikult korduskasutada või ringlusse võtta.

9 Tootja garantii seadmetele

Hilti garanteerib, et tarnitud seadme juures ei esine materjali- ega valmistusdefekte. Garantii kehtib üksnes juhul, kui seadet kasutatakse, hooldatakse ja puhastatakse vastavalt Hilti kasutusjuhendis toodud nõuetele, ja tingimusel, et säilinud on seadme tehniline terviklikkus, s.t kasutatud on ainult Hilti originaalmaterjale, tarvikuid ja varuosi.

Garantii hõlmab defektsete detailide tasuta parandamist või väljavahetamist seadme kogu kasutusaja jooksul. Garantii korras ei vahetata välja ega parandata osi, mis vajavad parandust või väljavahetamist normaalse kulumise tagajärjel.

Kõik teistsugused nõuded välistatakse, välja arvatud juhul, kui see on vastuolus ka-

sutusriigis kehtivate seadustega. Eelkõige ei vastuta Hilti otseste, kaudsete, juhuslike ega järgnevate kahjustuste, kahjude või kulutuste eest, mis on seotud seadme kasutamisega valel või võimatul eesmärgil. Välistatud on kaudsed kasutatavuse või teatud otstarbeks sobivuse garantiid.

Paranduseks või osade vahetamiseks tuleb seade ja/või vastavad osad saata kohe pärast defekti avastamist Hilti kohaliku müügiesinduse poolt näidatud aadressile.

Käesolev garantii hõlmab kõiki Hilti garanteerimise kohustusi ning asendab kõiki varasemaid või samal ajal tehtud garantiikohustusi puudutavaid avaldusi ning kirjalikke ja suulisi kokkuleppeid.

et

10 EÜ-vastavusdeklaratsioon (originaal)

Nimetus:	Akulaadija
Tüübitähis:	C 4/36 / C 4/36-ACS
Valmistusaasta:	2006

Kinnitame ainuvastutajana, et käesolev toode vastab järgmiste direktiivide ja normide nõuetele: 2006/95/EÜ, 2004/108/EÜ, 2011/65/EL, EN 60335-1, EN 60335-2-29, EN ISO 12100.

**Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan**



Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process
Management
Business Area Electric Tools &
Accessories
01/2012



Jan Doongaji
Executive Vice President
Business Unit Power
Tools & Accessories
01/2012

Tehnilised dokumendid saadaval:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan

W 3159 | 0713 | 00-Pos. 1 | 1

Printed in Liechtenstein © 2013

Right of technical and programme changes reserved S. E. & O.

272431 / A3

